

華夏導報

中華民國五十七年十月十日創刊
校刊 非賣品

第二〇五五號

社址：中國文化學院 編輯室電話：八六一〇五一
臺北陽明山華岡 一二三三

創發社主印發	人：張
副社主印發	人：潘
編輯	人：謝
印刷	人：公
發行	人：刷
學務	人：關
生活	人：學
活動	人：生
中心	人：動

本週起辦理轉系申請

註冊組公布注意事項

希同學按作業程序儘速辦理

(本報訊)本校六十八年轉系申請，定於本月一日至七日辦理，並於五月八日至十四日舉行初審，五月十五日至廿五日舉行審核、考試，六月一日公布各學系轉系錄取名單。

凡欲轉系之同學，希同學按照註冊組之作業程序，儘速辦理。

轉系申請表，連同成績單，經原系主任簽字許可轉出後，再由各系彙集送註冊組。原則上由各轉入學系舉行考試，經核准轉系者，不得請求再轉系或再回原系。

據註冊組表示，凡下列學生不得轉系：(1)於新生註冊時已經改讀他系者。(2)於一、二年級會轉系者。(3)教育部所發之職業學校保送生、體育成績優良保送生、盲聾生。(4)大專聯招加考術科，限制轉系者。(5)因故請准休學或勒令休學，尚在休學期內者。(6)已在校肄業三年

校運會越野賽 葉寶財等奪魁

(本報訊)本校六十八年度春季越野賽，成績業已評定，男甲組團體前三名、體一、體二、體三、個人前三名、體一、體二、體三、體四、體五、體六、體七、體八、體九、體十、體十一、體十二、體十三、體十四、體十五、體十六、體十七、體十八、體十九、體二十、體二十一、體二十二、體二十三、體二十四、體二十五、體二十六、體二十七、體二十八、體二十九、體三十、體三十一、體三十二、體三十三、體三十四、體三十五、體三十六、體三十七、體三十八、體三十九、體四十、體四十一、體四十二、體四十三、體四十四、體四十五、體四十六、體四十七、體四十八、體四十九、體五十、體五十一、體五十二、體五十三、體五十四、體五十五、體五十六、體五十七、體五十八、體五十九、體六十、體六十一、體六十二、體六十三、體六十四、體六十五、體六十六、體六十七、體六十八、體六十九、體七十、體七十一、體七十二、體七十三、體七十四、體七十五、體七十六、體七十七、體七十八、體七十九、體八十、體八十一、體八十二、體八十三、體八十四、體八十五、體八十六、體八十七、體八十八、體八十九、體九十、體九十一、體九十二、體九十三、體九十四、體九十五、體九十六、體九十七、體九十八、體九十九、體一百。

市政週活動已逐項展開

(本報訊)由市政學社主辦的市政週活動，已於四月廿九日展開，此項活動將於五月三日結束。

今(二)日上午九時將假與中堂，邀請中和市市長呂芳海，以「中和市過去、現在與未來」為題，發表演講。

室表示，教育部來函稱各校凡以外國語文擔任教學之教師，其所任科目全為外國語文者，所送教師資格審查之著作，應以該外國文學撰寫。

孔學今義徵文四日截止收件

(本報訊)由本校城區部主辦的「孔學今義」研讀心得徵文，將於五月四日截止收件，歡迎城區部同學踴躍投稿。

欲參加徵文者，請以孔學今義為文章主題，以稿紙繕寫二千字至五千字之研讀心得，並註明真實姓名、系級，投至教務處「孔學今義讀後心得」徵文稿箱即可。

評審名單將於五月十四日公布，第一名可得獎金三千元，第二名二千元，第三名一千元，作品佳者將予以刊登至有關刊物，以為表揚。

事競選事宜。

電影義演

△播陣社會服務隊，今(二)晚於華風堂義演電影「洛克兄弟」，五時卅分、七時四十五分。

英打比賽

(本報訊)國貿學社為慶祝國貿組成立十週年紀念，定於五月八日舉辦全校英文打字比賽，自即日起至五日止，在大成館二樓經濟系圖書室接受報名，獎品豐富，歡迎同學踴躍參加。

草坪音樂會

(本報訊)聆音社定於五月二日晚上六時卅分，假大恩館旁草坪，舉辦「鄉村世界草坪聆音會」，以專業用露天音響播放鄉村民謠及鄉村搖滾音樂，屆時歡迎師生前往聆賞。

(本報訊)印刷學社表示，第八屆國際攝影沙龍，本校參加而落選的同學，欲領回作品，本週三前至該系辦公室領取。

味全鮮奶 買一送一

(本報訊)味全公司定於五月二、三、四連續三天，在本校舉辦「買一送一」活動，凡前往大恩館洽飲部、雪城洽飲部購買味全盒裝鮮奶者，買一盒送一盒，歡迎同學把握機會，踴躍購買。

教職員接力 冠軍教務處

(本報訊)本校六十八年春季運動會教職員一千二百公尺接力賽，成績依次為：教務處、訓導處、人事室、語文中心、總務處、實習銀行、夜間部。

(本報訊)人事

第十屆華岡藝展推出 明午舉行聯合記者會

(本報訊)本校第十屆華岡藝展，將於五月九日至十四日，假國立藝術館演出。參展項目包括戲劇、音樂、舞蹈、美術、園藝、新聞、圖書、博物、家政等項，並定於明(三)日下午三時，假台北市中國大飯店八樓，舉行聯合記者會。

戲劇方面，將由戲劇系影劇組畢業班，於五月九日至十四日，假國立藝術館演出。參展項目包括戲劇、音樂、舞蹈、美術、園藝、新聞、圖書、博物、家政等項，並定於明(三)日下午三時，假台北市中國大飯店八樓，舉行聯合記者會。

戲劇方面，將由戲劇系影劇組畢業班，於五月九日至十四日，假國立藝術館演出。參展項目包括戲劇、音樂、舞蹈、美術、園藝、新聞、圖書、博物、家政等項，並定於明(三)日下午三時，假台北市中國大飯店八樓，舉行聯合記者會。

東方文物展揭幕 創辦人手持剪綵

(本報訊)由東方語文文學系三社聯合主辦的「東語週」，已於四月卅日展開系列活動，至五月五日止。

該項活動今日內容如下：(一)舉行(四)影片及音樂欣賞：(1)民族音樂欣賞會，於五月二日晚六時至九時，假大恩館旁草坪舉行。

(二)學術演講：今日下午三時至五時，於三樓演講廳舉行「俄文詩歌朗誦賽」，今(二)日下午一時至三時，假仁三舉行。

(三)俄文詩歌朗誦賽，今(二)日下午一時至三時，假仁三舉行。

(四)俄文詩歌朗誦賽，今(二)日下午一時至三時，假仁三舉行。

第七日，假台北市中山堂各演出一場。華岡藝校之環島巡迴演出，定於五月十日在台北中山堂、十四日在宜蘭、十五日在花蓮、十六日在台中、十八日在台南、十九日在高雄等地演出。

舞蹈及美術方面，舞蹈組將於五月廿五日至廿七日，在台北市國父紀念館演出三場，包括芭蕾舞、民族舞蹈等師生作品。美術等巡迴展覽，則於五月十一日至廿日在台北國父紀念館、廿二至廿四日在台中文化中心、廿六至廿八日在嘉義女中、六月一日至三日在高雄學苑、市議會，六月五日至六日在屏東東專，六月八日至十日在台南社教館展出。

園藝系與碧園農場、實習苗圃，定於五月十一、十二、十三三天，在與中堂舉行園藝展。新聞系定於五月十四日至十九日舉辦「新聞週」，著重於國際性交流及攝影等展出。

華岡博物館五月間的展出內容包括中國圖案藝術、國際學生攝影、油畫等等。家政展定於五月九日至十一日假活動中心展出，內容包括剪紙、插花、盆景、兒童保育等等。

室表示，教育部來函稱各校凡以外國語文擔任教學之教師，其所任科目全為外國語文者，所送教師資格審查之著作，應以該外國文學撰寫。

孔學今義徵文四日截止收件

(本報訊)由本校城區部主辦的「孔學今義」研讀心得徵文，將於五月四日截止收件，歡迎城區部同學踴躍投稿。

欲參加徵文者，請以孔學今義為文章主題，以稿紙繕寫二千字至五千字之研讀心得，並註明真實姓名、系級，投至教務處「孔學今義讀後心得」徵文稿箱即可。

評審名單將於五月十四日公布，第一名可得獎金三千元，第二名二千元，第三名一千元，作品佳者將予以刊登至有關刊物，以為表揚。

事競選事宜。

電影義演

△播陣社會服務隊，今(二)晚於華風堂義演電影「洛克兄弟」，五時卅分、七時四十五分。

英打比賽

(本報訊)國貿學社為慶祝國貿組成立十週年紀念，定於五月八日舉辦全校英文打字比賽，自即日起至五日止，在大成館二樓經濟系圖書室接受報名，獎品豐富，歡迎同學踴躍參加。

草坪音樂會

(本報訊)聆音社定於五月二日晚上六時卅分，假大恩館旁草坪，舉辦「鄉村世界草坪聆音會」，以專業用露天音響播放鄉村民謠及鄉村搖滾音樂，屆時歡迎師生前往聆賞。

(本報訊)印刷學社表示，第八屆國際攝影沙龍，本校參加而落選的同學，欲領回作品，本週三前至該系辦公室領取。

轉系前的抉擇

賀 華 主 講

設轉系的目的一方面是要補救大學聯考制度的缺失，另一方面乃使同學在進入大學一、二年以後，對大學的科系有更直接的了解後，有再抉擇的機會。因此，轉系對整個個人人生有很大的影響力，同學在轉系之前必須作明智的抉擇，以發展更適合自己、更完美的前途。

轉系前應有的認識

在轉系之前，同學要先認清在大學受教育的幾個原則：

一、大學生的知識要求廣度：身為一個現代化的文明人，只懂得一科系的專業科目是不夠的，必須同時涉獵其他有關學科，就如一個經理人才，固然要懂得企管，同時也要有口才、有良好的儀表和風度、社交能力和成熟的人格等。也就是說除了要有商業管理方面的知識外，仍然要有心理學、社會學、教育學，甚至於藝術方面的基礎，始能成爲一個傑出的經理人才。目前各種科學都需經科技整合，才不致於以偏概全，更能發揮總體科學的真諦。

二、大學生要培養獨立思考的能力：對於事情的看法要深入，思前顧後，因此，不管讀那一系，研究那一種學科，都必需注意發潛潛在的思考能力。

三、大學非職業介紹所：如同學要學一技之長，可到專科學校去，或在社會上拜師學藝，大可不必上大學。因此，同學不要存著「進大學的某一系，將來就能找到某一種職業」，大學所學的只是基本原理而已，無論將來繼續深造或在外謀職，有更多的實際問題需要學習；同時並不一定學那一行，將來就從事那一行。

四、不要太重視系名，要確實實的了解這一系的性質，所修的課程是那些？每一學部各系的性質相關性很大；同時將來無論深造或謀職，都歡迎「相關科系」的畢業生，因此，大可不必一定要唸那一系的觀念。

瞭解了上面的原則以後，下面就分析一下同學想轉系的原因，讓同學確實知道自己真正想轉系的動機，以免由於動機錯誤，貽害終身。

一、對多數的學生而言，本系非第一志願或前三志願，因此要轉系。此外，有些同學基於「得不到就是好的」、「好勝心——我得不到就更想得到」的心理，想轉系。

二、尋求真正的興趣和能力所在：有些同學志不在本系，想轉入符合自己興趣和較能發展潛能的系。

三、抱怨本系不好，師資不好、設備不好，所以要轉系。

四、父母或他人的影響：有些同學受父母或其他人之「命」或期望，或因讀此系會覺得「沒面子」、「被人家笑」，而非意願或盲目的想轉系。

五、現實主義：想轉入一個容易找職業，容易賺錢的系。

六、一窩蜂：大家都轉，我也轉。

七、本系不好「混」：有些同學到大學來抱「玩票」性質，或「拿文憑」的目的，所以如該系課程讀起來較吃力，

教授「當」學生多，怕不好混，四年畢不了業，就想轉到一個讀起來較「輕鬆」的系。

正確的轉系方向

一、要了解自己：

1. 了解自己對各種職業的興趣程度。
2. 了解自己對各種職業的潛在能力（即性向）。
3. 了解自己的體力、個性適合做何種職業。
4. 了解家庭和個人將來發展的相關性。
5. 了解自己的生觀是喜歡奉獻（服千百人之務，造千百人之福）？或獨善其身（謀得自己之幸福即可）？

二、要了解轉入之系的概況：

1. 系的課程、師資、設備、畢業生就業概況。
2. 是偏理論科學呢？還是應用科學？
3. 是偏向社交性的呢？還是非社交性的？
4. 是偏向語言能力呢？還是數量能力？

三、了解國家、社會將來之動向。

現在的所謂熱門系，將來是否仍是熱門系呢？現在熱門的行業大家搶，各種缺都佔滿了，將來是否很難再擠進去呢？女生三年後畢業就職，男生五年後就職（包括服役），那時國家社會可能需何種人才呢？這都是值得考慮的。

轉系前的心理準備

一、如何了解自己：

1. 和父母、師長、同學、心理衛生中心輔導員談談自己
2. 至心理衛生中心做職業性向或智力、人格測驗。
3. 回憶一下你過去求學、生活的情形；檢討目前的狀況

二、如何了解欲轉入之系：

1. 請問該系助教，同學有關該系的情形。
2. 向該系要一份系簡介。
3. 參考有關該系的文獻。

三、參考有關該系的文獻。

接受大學教育的態度

轉系固然重要，但事在人爲，若一個不會利用大學充實自己的學生，轉入再好的系，將來的成就也不見得有多大；相反的，若同學能好好體驗大學生活，即使他讀的系再不好，將來的成就一定很高，因此，大學生應根據以下四點來安排生活，學習廣泛的知識。

一、專心聽講，深入研讀：對於自己所修的學分應有深入的了解，才不愧你是這一系的學生。

二、多利用圖書館和研究設備：這是研究學問的必要條件，同學常抱怨圖書不夠，設備不好，但系圖書館的書相信四年看不完，其他有許多活的研究設施是同學不知道如何應用，動一動腦筋，廢物利用，將受益無窮。

三、多接觸同學和社團：社團是學校的骨幹之一，是個小的社會，在這裏發展你的人際關係，學習與人相處的道理，認識異性朋友，都是將來在社會上或成家立業的基石。

四、多參與校外活動：如有樂舞、座談會、他校聯誼活動，爭取學習、交誼的機會，將更助益充實大學生活。

心理衛生中心紀錄

六十八年春運會各項成績表

組別	項目	第一名	第二名	第三名	成績		
甲 男	跳高	謝榮豐	阮世賢	陳文博	一公尺九七		
	鉛球	王爲昭	林世斌	莊鏡清	四公尺八八		
	鐵餅	楊國華	林主鑾	王爲昭	三公尺七〇		
	四百公尺接力	楊煥增	楊明顯	楊秋文	二公尺九		
甲 女	跳高	楊明顯	王智源	羅清森	二公尺五		
	鉛球	鄭元龍	陳進發	陽介仁	二公尺五九		
	鐵餅	葉寶財	蘇俊賢	鄭光雄	二公尺一六		
	四百公尺接力	體育三	體育四	體育一	六		
乙 男	跳高	郭佳玲	羅芳蕊	楊淑金	一公尺五五		
	鉛球	郭佳玲	陳美秋	葉瑞珍	一公尺五五		
	鐵餅	簡玉維	四戴鮮	葉碧蓮	一公尺三六		
	四百公尺接力	張梅貞	鍾惠敏	黃麗華	二公尺七四		
乙 女	跳高	鍾惠敏	簡玉維	黃麗華	一公尺五五		
	鉛球	鍾惠敏	簡玉維	黃麗華	二公尺七四		
	鐵餅	鍾惠敏	簡玉維	黃麗華	二公尺七四		
	四百公尺接力	體育三	體育一	體育二	五公尺八〇		
丙 男	跳高	王鴻森	畜牧張士力	李淵和美術	一公尺八〇		
	鉛球	左天梁	政治王豐得	森林劉希聖	三公尺五三		
	鐵餅	劉希聖	森林文益士	畜牧劉希聖	三公尺三八		
	四百公尺接力	張耕宇	印刷湯崇勇	畜牧賴進升	五公尺九		
丙 女	跳高	常美札	德文吳正全	俄文向緒欽	二公尺一八		
	鉛球	蘇博文	化學李應昌	化工黃進風	畜牧五公尺八		
	鐵餅	蘇博文	化學李應昌	化工黃進風	畜牧五公尺八		
	四百公尺接力	政治系	機械系	畜牧系	七		
丁 男	跳高	陳麗淑	美術盛亞蘭	應陳憶芬	法文一公尺四六		
	鉛球	張金蘭	經濟曹愛芬	英文吳錦芬	觀光四公尺四一		
	鐵餅	彭金鑾	俄文羅耀君	印刷王美華	政治九公尺六八		
	四百公尺接力	夜間部	企管系	企管系	四公尺一〇		
丁 女	跳高	羅梅君	印刷林玲女	資陳麗淑	美術十三公尺二		
	鉛球	林碧霞	園藝紀麗貞	中文劉淑慧	森林三公尺六		
	鐵餅	葉虹	如兒福	劉淑慧	森林三公尺六		
	四百公尺接力	企管系	體育系	舞蹈系	夜間部	七	
戊 男	跳高	四百公尺接力	企管系	體育系	舞蹈系	夜間部	七
	鉛球	四百公尺接力	企管系	體育系	舞蹈系	夜間部	七
	鐵餅	四百公尺接力	企管系	體育系	舞蹈系	夜間部	七
	四百公尺接力	企管系	體育系	舞蹈系	夜間部	七	